

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 25 (1963)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

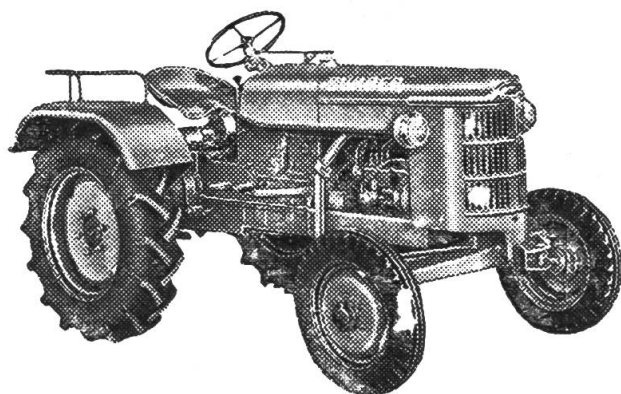
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren
Günstige Preise. Teilzahlungen.



Baas-Frontlader

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich

Neugutstrasse 89

Telefon (051) 85 77 77 / 79

**Jetzt
Frostschutz
und
Wintermotorenöl
einfüllen**

agrola

Erhältlich bei Ihrer landw. Genossenschaft. Die Vertrauensmarke der landw. Genossenschaftsverbände.



SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhindert widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Grössen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48

Buckhauserstrasse 41 Telefon (051) 54 77 77
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!





Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus
Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom
Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:

Erhältlich bei:
Autogaragen
Händler landw. Maschinen
Traktoren-Spezialisten

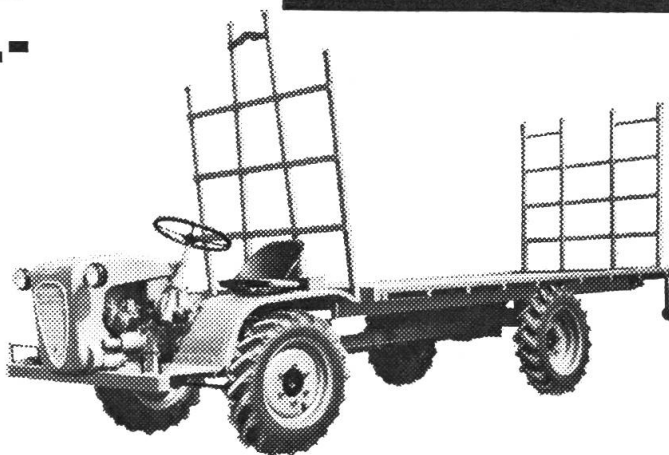


Burgdorf

DER KLEINE MERK-PULLAX MODELL P 12 ab Fr. 9800.-



Mit dem durchzug-
freudigen 12 PS
Wisconsin-Motor
und den kräftigen
Portalachsen er-
reicht er die be-
rühmte fantastische
Zugkraft und die
grosse Bodenfrei-
heit.



BON

Senden Sie mir bitte Offerte über den kleinen MERK-PULLAX
TR

Name _____

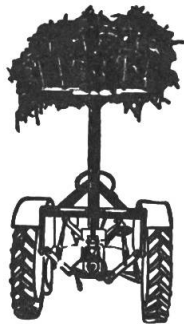
Genaue Adresse _____

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH Telefon (051) 88 91 21

HECKLADER «MULI»

hebt und ladet mühelos

**Mist, Sand, Kies, Boden,
Ballen, Säcke, Kisten etc.**



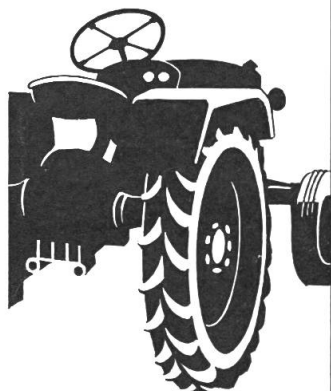
Verlangen Sie Angebot oder Vorführung. Bei Anfragen vorhandene Schleppertypen angeben.

**Anfragen an:
Postfach 6, Ramsen SH**

Traktor-Rendite
erhöhen durch



Schmiert einwandfrei bei Hitze und Kälte.



Reinigt fortlaufend, keine Verschlammung. Ölwechsel in längeren Intervallen, geringerer Verbrauch, weniger Arbeit. RUGAL direkt vom Produzenten zu Ihnen. Bestellen Sie oder verlangen Sie Prospekte

W. Blaser+Co

Hasle-Rüegsau / BE
Telefon 034 / 35855

Spezialfabrik für
Schmiermittel

Arbeitskräfte- Mangel behoben

Ihre Landmaschinen-Käufe, Ladewagen, Ladepressen, Mähdrescher, Mistzettmaschinen etc. finanziert vertraulich und kulant die

AG für ERTRAGSWERTE

Finanzgesellschaft auf Gegenseitigkeit. Jede Auskunft durch Tel. (051) 27 03 66, Selnastr. 5, Zürich 1



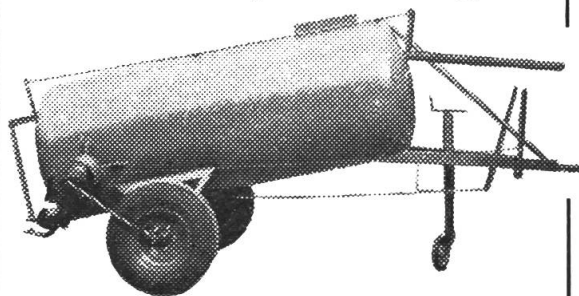
Zapfwellenwasserpumpe ROTAX

Schweizerfabrikat, ganz aus Bronze, daher absolut rostfrei, erzeugt grossen Druck.

Vielseitige Verwendungsmöglichkeit: zum **Reinigen** stark verschmutzter Maschinen; **Waschen** von Fahrzeugen aller Art; **Spritzen** (Schädlingsbekämpfung, weissen etc.)

F. Wytttenbach, Wohlenschwil AG
techn. Artikel für die Landwirtschaft
Telefon (056) 3 37 17

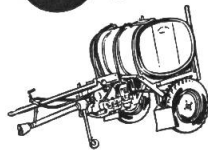
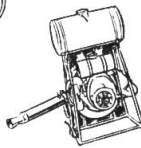
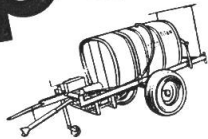
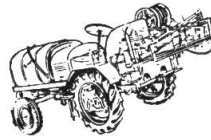
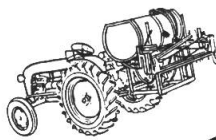
Ganzstahljauchewagen



Säurefester Innenanstrich. Grösse nach Wunsch. Rührwerk, Pat. angem. Auflauf- und Handbremse.

Otto Schärer, Maschinenbau, Steinmaur ZH
Telefon (051) 94 12 94

Birchmeier- Pumpen sind robust und zuverlässig



* für jeden Zweck ein konstruktiv wirklich ausgereiftes Modell

Birchmeier & Cie. AG, Künten AG
älteste und größte schweizerische Spritzenfabrik
Telefon 056 / 33105



XYLAMON

DAS ABSOLUT SICHERE

Holzschutzmittel

für die

LANDWIRTSCHAFT

scheller AG

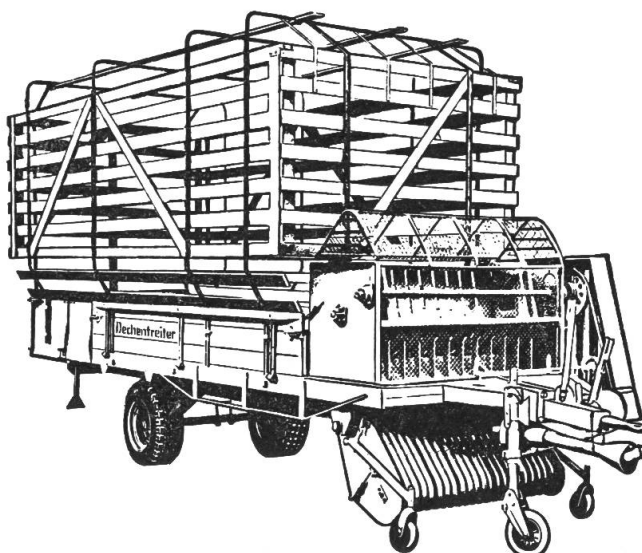
zürich

Ladewagen Dechentreiter

**Schnell und mit wenigen
Handgriffen verwendbar als**

- Grossraumlader
- Grünfutterlader
- Transportfahrzeug
- Stallungstreuer

**Nur der Traktorfahrer
als Bedienung nötig!**



Typ LW 3: Ladegewicht ca. 3 t, Eigengewicht ca. 1200 kg, Brückengrösse ca. 400 x 170 x 40 cm, Laderaum ca. 18 m³.

Typ LW 4: Ladegewicht ca. 3 t, Eigengewicht als Heulader ca. 1600 kg, Brückengrösse ca. 460 x 170 x 40 cm, Laderaum ca. 20 m³. Nur Typ LW 4 kombinierbar mit den anerkannt vorzüglichen und vielfach bewährten Dechentreiter-Miststreuaggregaten mit 1 oder 2 liegenden Walzen bzw. mit 4 stehenden Walzen.

A. Müller, Maschinenfabrik, Bättwil bei Basel

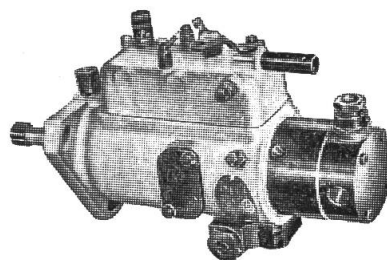
Generalvertreter Tel. (061) 83 30 37

Unterlagen auf Verlangen. Lieferung sofort ab Lager.



Einspritzpumpen und Zubehöre der englischen Dieselmotoren

Die Verteilerpumpe Typ DPA,
die bewährteste Pumpe der
Gegenwart. Schon annähernd
1 Million in Betrieb,

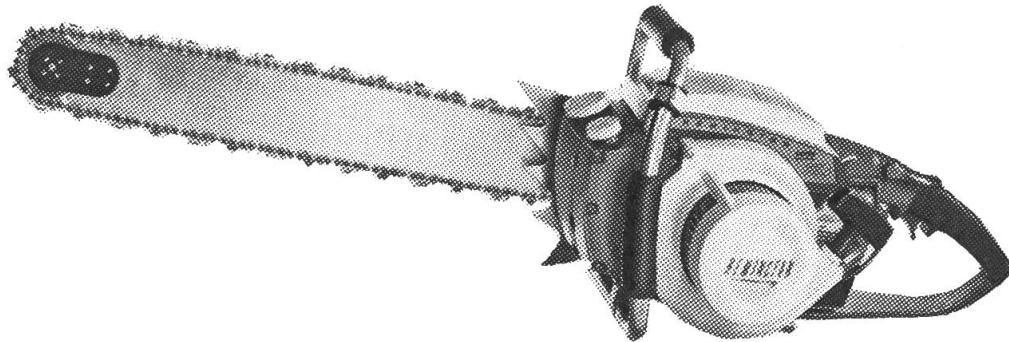


Wir liefern prompt Düsen, Filter und Austauschpumpen.

Generalvertretung: Victor Merz AG., Genf

1-3, rue des Rois, Tel. 022/25 12 25

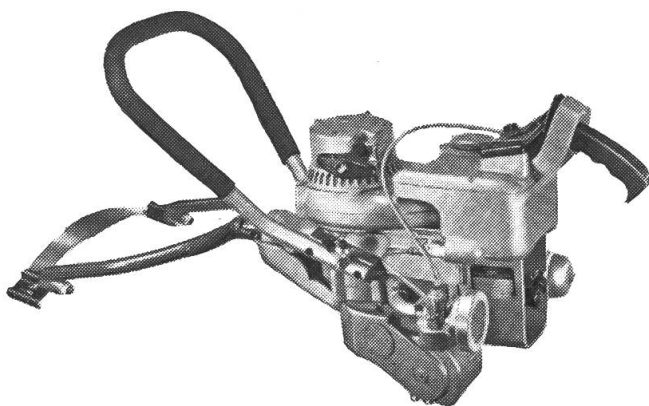
Führende Forst-Maschinen: *Remington* - Motorkettensägen



3 neue Modelle, noch stärker und leichter
darunter auch eine passende Maschine für Ihren Bedarf

Alle Modelle mit **liegendem** Zylinder für vibrationsfreies Arbeiten
Alle Modelle mit der **patentierten Remington Kettenumlenkrolle**.
3 Modelle: **6, 7½ und 9 PS.**

Preis schon ab Fr. 790.— (6 PS)



RÖMER Entrindungsmaschine

zum Entrinden von Nutzholz.
Leistung 5–8 Kubikmeter pro
Stunde. Gewicht nur 14 kg inkl.
mechanischen Vorschub.

Einzige Maschine dieser Art
(patentiert).

Sie macht das Entrinden leichter, beliebter und gewährleistet dem Holzer einen höheren Verdienst.

**B
O
N**

Ich bitte um unverbindliche Zusendung Ihrer Gratis-Prospekte mit Preisliste über die neuen «Remington» Motorkettensägen und «Roemer» Entrindungsmaschinen (Gewünschtes unterstreichen).

Name: _____

Adresse: _____

Wir verfügen noch über einige Vorführungs-Maschinen vom früheren Modell und Occasions-Maschinen, welche komplett revidiert, zu günstigen Preisen abgegeben werden können.

Generalvertretung für die Schweiz

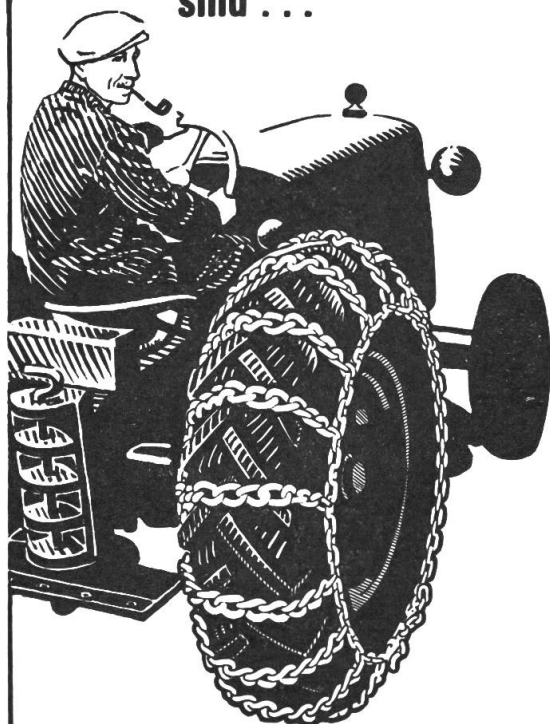
Hagenbuchrain 34, Tel. (051) 52 34 74

J. HUNZIKER ZÜRICH 9/47

Der beste Gleitschutz

Wührich

für **LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN** und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...



die soliden, genau
angepaßten

UNION Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

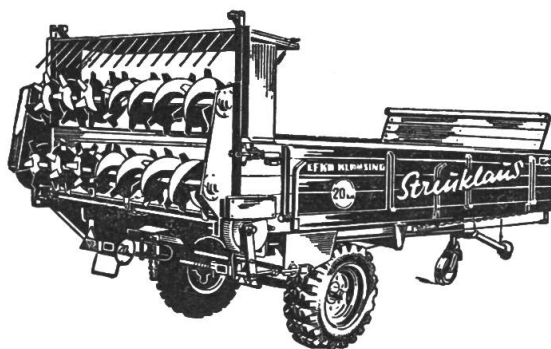
BIEL

Miststreuer OSBY

mit Kratzboden und **automatisch
mitlaufender** Stirnwand

einachsrig mit Stützrad (extra tief
gebaut) oder zweiachsrig

Mit wenigen Handgriffen verwandeln Sie den OSBY-Miststreuer in einen leichtgängigen Mehrzweckanhänger für den Traktor. Den OSBY-Miststreuer können Sie darum während des ganzen Jahres einsetzen.



OSBY Programm:

Dampfkessel, Warmluftöfen,
Tiefkühltruhen und -Schrank,
Melkmaschinen, Kultureggen,
Heupressen, Miststreuer, Jauchemixer, Selbstlader

Beratung und Vorführung durch

OSBY-Niederdruckkessel

Affoltern a. A. im Loo

Telefon (051) 99 52 22

Ich wünsche Beratung/Vorführung
betreffend OSBY-Mist-
streuer.

Name: _____

Ort: _____

(Bitte ausschneiden und mit 5 Rp.
frankiert einsenden.)

KAUF UND VERKAUF

Zu verkaufen Raupentraktor OLIVER

mit neuem Motor.
Maschine überholt. Ideal
für Holzschleppen.
Günstiger Preis.

Xaver Heimgartner
Baumaschinen, Solothurn
Telefon (065) 2 84 30

Neue Traktor- und Einachstraktor-Anhänger

für Landwirtschaft und Industrie, in jeder Grösse und
Ausrüstung, mit kurzer Lieferfrist und sehr preiswert.
Habe auch laufend sehr preiswerte Occasionen am
Lager. — Verlangen Sie unverbindliche Offerte bei:

Josef Artho, Tierhag, Station Lütisburg SG

Mechanische Werkstätte

Telefon 073 / 5 42 35

Zu verkaufen extra starker Einachs-

Kipp-Anhänger

für Traktorenzug, 3140 kg Nutzlast.
(Dreiseitenkipper, Doppelrad.)

Wegen Umstellung im Betriebe wurde
derselbe nie gebraucht. Vorgeführt
am 16. Mai 1963. Preis Fr. 4000.—

Karl Gaugler, Strassenteerungen,
Spreitenbach AG, Tel. 056 / 3 53 92

Zu verkaufen

EL Schweisssapparat

220/380 Volt, 25-200 A
ab Fr. 375.—

E. Richner, Mech.,
Schafisheim AG, Schoren
Telephon (064) 8 01 94



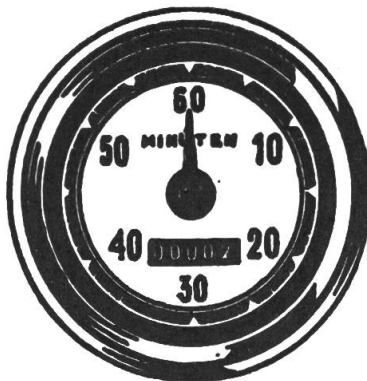
la Traktoren-Batterien

Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirk-
lichen Betriebs-
stunden.
2. pünktliche Pflege
3. rechtzeitiger
Ölwechsel
4. Einfache Montage

VDO-Service und
Generalvertretung

Krautli Auto Parts AG., Zürich 3



Badenerstr. 281, Tel. (051) 25 88 90

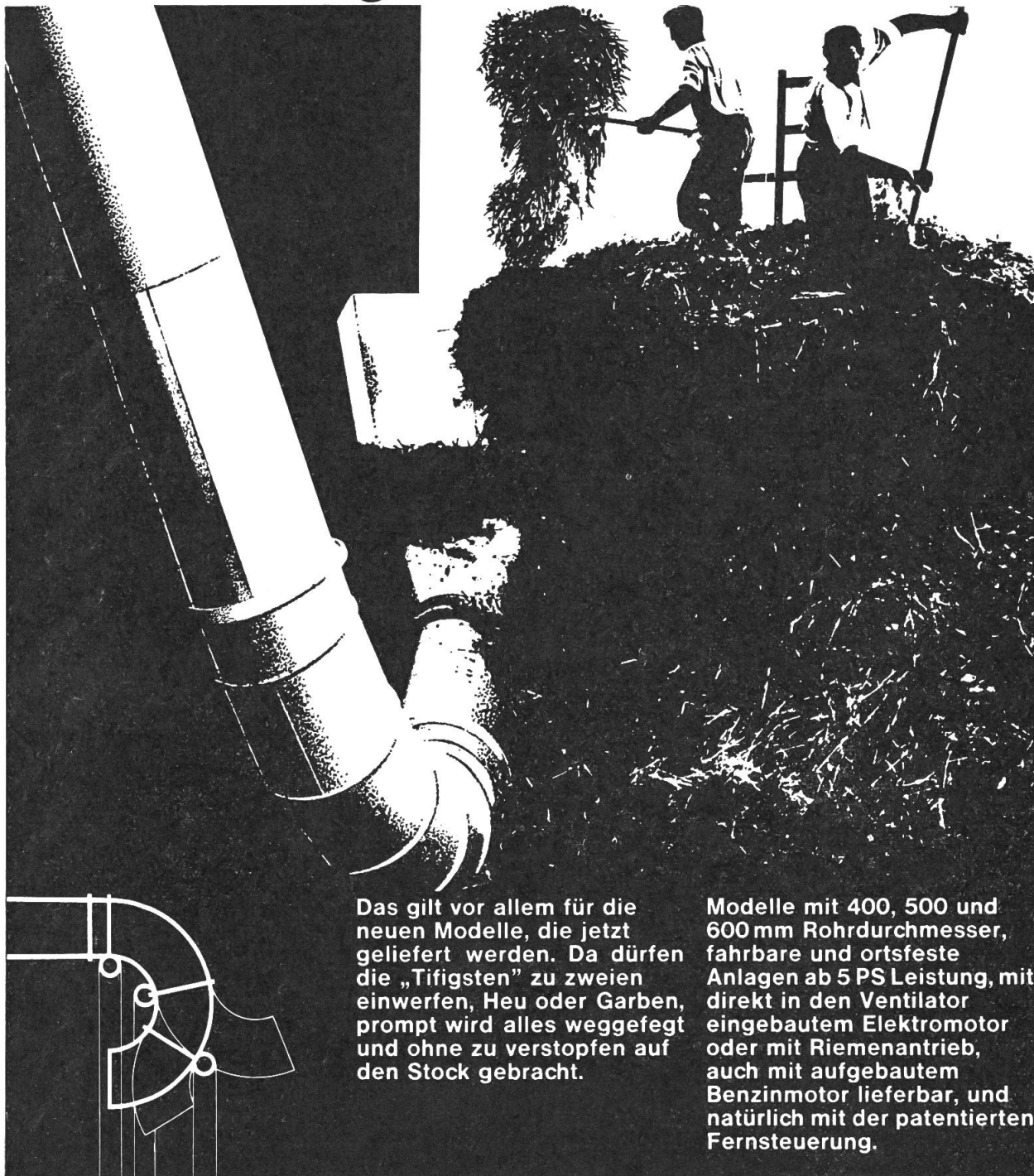
GERMOL
DELTA

MEHRZWECK-OEL FÜR JEDEN MOTOR

Benzin, Diesel, Petrol. Für Motor, Getriebe, Hydraulik.

H. R. Koller + Cie. Winterthur Telefon 052 23381

Mit einem **AEBI-Heugebläse** sind auch die zufrieden, denen es nie schnell genug gehen kann



Das gilt vor allem für die neuen Modelle, die jetzt geliefert werden. Da dürfen die „Tifigsten“ zu zweien einwerfen, Heu oder Garben, prompt wird alles weggefedt und ohne zu verstopfen auf den Stock gebracht.

Modelle mit 400, 500 und 600 mm Rohrdurchmesser, fahrbare und ortsfeste Anlagen ab 5 PS Leistung, mit direkt in den Ventilator eingebautem Elektromotor oder mit Riemenantrieb, auch mit aufgebautem Benzinmotor lieferbar, und natürlich mit der patentierten Fernsteuerung.

Schicken Sie mir
unverbindlich Prospekt und
Preise Ihrer Heugebläse.
Adresse:

Ausschneiden und in offenem
Umschlag mit 5 Rp. frankiert
einsenden an:
AEBI & CO AG
Maschinenfabrik Burgdorf.